

Bestellangaben

Um eine Verwechslung der Reihenfolge der Symbole zu vermeiden, geben Sie die Nummerierung der Symbole immer wie folgt an:

Für 2-fach Taster vertikal

Beispiel:

Best. Nr.	WHT1400
E-No	323 991 003
Ausrichtung:	vertikal (Ausrichtung muss immer angegeben werden)
Tasten-Nr.	Symbolnummer
1	F1.05
2	F1.06



Hinweis: Falls für zwei Tasten zentriert nur ein Symbol verwendet werden soll, muss dies speziell gekennzeichnet werden. Beispiel: Tasten Nr.: Mitte 1 und 2; Symbolnummer: F1.05

Für 4-fach Taster vertikal

Beispiel:

Best. Nr.	WHT1400
E-No	323 991 003
Ausrichtung:	vertikal (Ausrichtung muss immer angegeben werden)
Tasten-Nr.	Symbolnummer
1	A1.03
2	A1.04
3	A5.01
4	A5.02



Hinweis: Falls für zwei Tasten zentriert nur ein Symbol verwendet werden soll, muss dies speziell gekennzeichnet werden. Beispiel: Tasten Nr.: Mitte 1 und 2; Symbolnummer: F1.05

Für 6-fach Taster vertikal

Beispiel:

Best. Nr.	WHT1400
E-No	323 991 003
Ausrichtung:	vertikal (Ausrichtung muss immer angegeben werden)
Tasten-Nr.	Symbolnummer
1	F1.05
2	F1.06
3	A1.01
4	A1.02
5	A10.02
6	A10.03

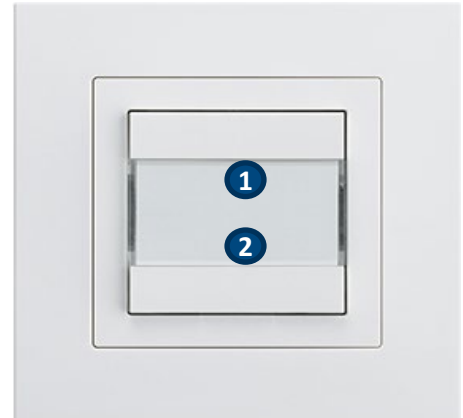


Hinweis: Falls für zwei Tasten zentriert nur ein Symbol verwendet werden soll, muss dies speziell gekennzeichnet werden. Beispiel: Tasten Nr.: Mitte 1 und 2; Symbolnummer: F1.05

Für 2-fach Taster horizontal

Beispiel:

Best. Nr.	WHT1400
E-No	323 991 003
Ausrichtung:	horizontal (Ausrichtung muss immer angegeben werden)
Tasten-Nr.	Symbolnummer
1	F1.01
2	F1.02

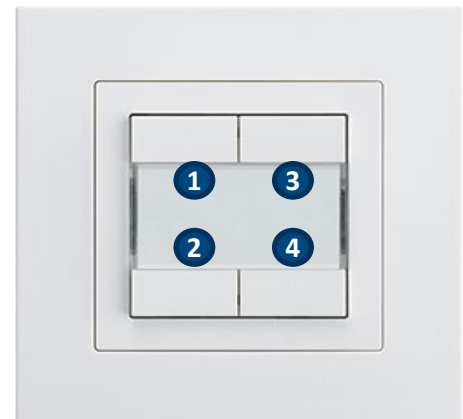


Hinweis: Falls für zwei Tasten zentriert nur ein Symbol verwendet werden soll, muss dies speziell gekennzeichnet werden. Beispiel: Tasten Nr.: Mitte 1 und 2; Symbolnummer: F1.05

Für 4-fach Taster horizontal

Beispiel:

Best. Nr.	WHT1400
E-No	323 991 003
Ausrichtung:	horizontal (Ausrichtung muss immer angegeben werden)
Tasten-Nr.	Symbolnummer
1	F1.01
2	F1.02
3	A1.03
4	A1.04

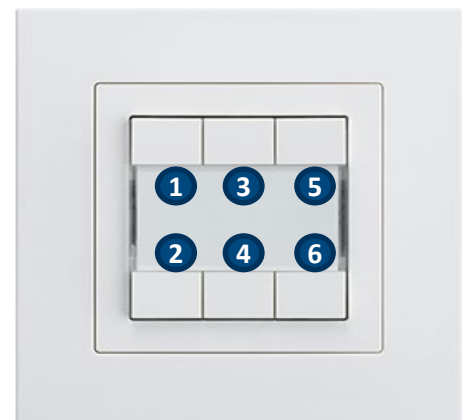


Hinweis: Falls für zwei Tasten zentriert nur ein Symbol verwendet werden soll, muss dies speziell gekennzeichnet werden. Beispiel: Tasten Nr.: Mitte 1 und 2; Symbolnummer: F1.05






















Für 6-fach Taster horizontal











Beispiel:

Best. Nr.	WHT1400
E-No	323 991 003
Ausrichtung:	horizontal (Ausrichtung muss immer angegeben werden)
Tasten-Nr.	Symbolnummer
1	F1.01
2	F1.02
3	A1.03
4	A1.04
5	F1.07
6	F1.08





Hinweis: Falls für zwei Tasten zentriert nur ein Symbol verwendet werden soll, muss dies speziell gekennzeichnet werden. Beispiel: Tasten Nr.: Mitte 1 und 2; Symbolnummer: F1.05





Nummerierung	Symbol	Bezeichnung DE	Bezeichnung FR
Beleuchtung / éclairage			
A1.01		Licht an	lumière allumée
A1.02		Licht aus	lumière éteinte
A1.03		Heraufdimmen	variation de lumière plus intense
A1.04		Herunterdimmen	variation de lumière moins intense
A1.05		Herauf-/Herunterdimmen	variation de lumière plus / moins intense
A1.06		Helligkeit 3	intensité de lumière 3
A1.07		Helligkeit 2	intensité de lumière 2
A1.08		Helligkeit 1	intensité de lumière 1
Steckdosen / prises			
A2.04		2P-Steckdose	prise 2P
A2.05		CH-Steckdose	prise CH
A2.07		Stecker	fiche
A2.09		TV-Steckdose	prise TV
A2.10		TV-FM-Steckdose	prise TV FM
A2.11		TV-FM-SAT-Steckdose	prise TV FM SAT
Temperatur / temperature			
A3.01		Kühler	refroidisseur
A3.02		Heizung	radiateur
A3.03		Ventilator	ventilateur
A3.04		Klimaanlage	air conditionné
A3.05		Heizen Aus	hors chaud
A3.06		Temperatur	température
A3.08		Heizung	chauffage





Nummerierung	Symbol	Bezeichnung DE	Bezeichnung FR
A3.09		Komfort	confort
A3.10		Verringert	réduit
A3.11		Tiefgefrieren	congélation
A3.12		Fussbodenheizung	chauffage par le sol
A3.13		Optimierung	optimisation
A3.14		Komfort 2	confort 2
A3.15		Komfort -1	confort -1
A3.16		Komfort -2	confort -2
A3.17		Grad Celsius	degrés Celsius
A3.18		Frost	gel

Bewegung / mouvement












A4.01		Wand/Decke-PIR	PIR mural / plafond
A4.02		Winkel-PIR	PIR d'angle
A4.03		Innenwinkel-PIR	PIR d'angle int.
A4.04		Aussenwinkel-PIR	PIR d'angle ext.
A4.05		Signal	signal
A4.06		Empfindlichkeit	sensibilité

Rolläden / obturateurs

A5.01		Rollläden nach oben	obturateurs relevés
A5.02		Rollläden nach unten	obturateurs baissés
A5.03		Rollläden nach oben & unten	obturateurs relevés & baissés
A5.04		Rollläden	obturateurs

Nummerierung	Symbol	Bezeichnung DE	Bezeichnung FR
A5.05		Rollläden 3	obturateurs 3
A5.06		Rollläden 2	obturateurs 2
A5.07		Rollläden 1	obturateurs 1
A5.08		Rollläden 0	obturateurs 0





Multimedia





















A6.01		TV	TV
A6.02		Telefon	téléphone
A6.03		Telefon zu Hause	téléphone fixe
A6.04		Internet	internet
A6.05		Dreiergruppe	triple
A6.06		Multimedia	multimédia
A6.07		Telefonkonferenz	conférence téléphonique
A6.08		Internetkonferenz	conférence internet
A6.09		Videokonferenz	visioconférence
A6.10		Netzmeeting	réunion réseau (netmeeting)
A6.11		Telefon zu Hause 2	téléphone fixe 2





















Alarm / alarme





















A7.01		Alarm	alarme
-------	---	-------	--------






















Haushaltsgeräte / appareils domestiques




















A8.01		Trockner	sèche-linge
A8.02		Kochfeld	plaque de cuisson
A8.03		Ofen	four
A8.04		Kühlschrank	réfrigérateur

















Nummerierung	Symbol	Bezeichnung DE	Bezeichnung FR
A8.05		Geschirrspüler	lave-vaisselle
A8.06		Waschmaschine	lave-linge
A8.07		Heisswassergerät	chauffe-eau
A8.08		Boiler	cumulus
A8.09		Gefriergerät	congélateur
A8.10		Handtuchrockner	sèche-serviette
A8.11		Tor	portail
A8.12		Motor	moteur
A8.13		Konvektor	convecteur
A8.14		Glocke	cloche
A8.15		Sanitär-Heisswasser	eau chaude sanitaire
A8.16		Mikrowelle	micro-onde
A8.17		Wärmepumpe	pompe a chaleur
Türsprechanlage / interphone			
A9.01		Sprechen	microphone
A9.02		Türöffner	ouvre-porte
A9.03		Videobild	vidéo
Audio / audio			
A10.01		Audio	audio
A10.02		Lauter	volume plus
A10.03		Leiser	volume moins
Netzwerk / reseau			
A11.01		Netzwerk	réseau
















Nummerierung	Symbol	Bezeichnung DE	Bezeichnung FR
A11.02		Netzwerk RF	réseau RF
A11.04		Transmitter	transmetteur
A11.05		Receiver	récepteur
A11.06		Transceiver	émetteur-récepteur
Etagen / niveaux			
B1.01		Dachboden	grenier
B1.02		Keller	cave
B1.03		Lokaler Service	service local
B1.04		Gesamt-service	service total
B1.05		Gesamt-service	service total
Szenen / scene			
B2.01		Schlafzimmer	chambre à coucher
B2.02		Spielzimmer	salle de jeux
B2.03		Küche	cuisine
B2.04		Flur	couloir
B2.05		Bad	salle de bains
B2.06		Büro	office
B2.07		Werkstatt	atelier
B2.08		Kinderzimmer	chambre d'enfant
B2.09		Weinkeller	cave à vin
B2.10		Wohnzimmer	salle de séjour
B2.11		WC	WC










Nummerierung	Symbol	Bezeichnung DE	Bezeichnung FR
B2.12		Esszimmer	salle à manger
B2.13		Heizungsraum	chaufferie
B2.14		Wäscheraum	buanderie
B2.15		Fernsehzimmer	salle TV
B2.16		Treppenhaus	cage d'escalier
B2.17		Bereichswahl	choix de zones
B2.18		Gewählter Bereich	zones choisies
Aussen / extérieur			
B3.01		Aussen	extérieur
B3.02		Weg	allée
B3.03		Garage	garage
B3.04		Wind	vent
B3.05		Glasbruch	bris de glace
B3.06		Sensoren	capteurs
Building / building			
B4.01		WC Damen	toilettes femmes
B4.02		WC Herren	toilettes hommes
B4.03		WC Rollstuhlfahrer	toilettes handicapés
B4.04		Ausgang	sortie
B4.05		Aufzug	ascenseur
B4.06		Konferenzraum	salle de réunion
B4.07		Garderobe	vestiaires

Nummerierung	Symbol	Bezeichnung DE	Bezeichnung FR
B4.08		Damenumkleide	vestiaires femmes
B4.09		Herrenumkleide	vestiaires hommes
B4.10		Behandlungsraum	infirmierie
B4.11		Schulungsraum	salle de cours
B4.12		Kantine	cantine
B4.13		Cafeteria	cafétéria
B4.14		Technikraum	ocal technique
B4.15		Küche	cuisine
B4.16		Labor	laboratoire
B4.17		Archiv	archives
B4.18		Putzraum	buanderie
B4.19		Dusche	douche
B4.20		Poststelle	poste
B4.21		Rechenzentrum	centre de données
B4.22		Vorführraum	salle de projection
B4.23		Nichraucher	zone non-fumeur
B4.24		Raucher	zone fumeur
B4.25		Hinweispeile	fléchage
B4.26		Bitte nicht stören	ne pas déranger
B4.27		Frei	libre
B4.28		Bezetzt	occupé

Nummerierung	Symbol	Bezeichnung DE	Bezeichnung FR
Szenen / scene			
C1.01		Lesen	lecture
C1.02		Schlafen	sommeil
C1.03		Aufwachen	réveil
C1.04		Party	party
C1.05		Zu Hause	à la maison
C1.06		Nicht zu Hause	hors de la maison
C1.07		Urlaub	vacances
C1.08		Essen	repas
C1.09		Beregnen	arrosage
C1.10		Meeting	réunion
C1.11		TV	télévision
C1.12		Szenario	scène
Status / status			
C2.01		Energiesparen	économie d'énergie
C2.02		Gewaltsamer Zugang	intrusion
C2.03		Wartung	maintenance
C2.04		Verzögerung	retard
C2.05		Zeit	heure
C2.06		Beeinträchtigung	dérogation
C2.07		Sterne	astrologie

Nummerierung	Symbol	Bezeichnung DE	Bezeichnung FR
C2.08		Erstellungsprogramm	programme de création
C2.09		Programm 1	programme 1
C2.10		Programm 2	programme 2
C2.11		Programm 3	programme 3
C2.12		Programm 4	programme 4
Bereiche / domaines			
D1.11		Rohmaterialien	matières premières
D1.18		Klimatisierung	climatisation
Allgemein / general			
F1.01		Nach oben	haut
F1.02		Nach unten	bas
F1.03		Nach oben & unten	haut & bas
F1.04		Ein/Aus	marche / arrêt
F1.04.01		Ein	marche
F1.04.02		Aus	arrêt
F1.05	on	Ein	marche
F1.06	off	Aus	arrêt
F1.07	+	Mehr	plus
F1.08	-	Weniger	moins
F1.09	stop	Stopp	stop
F1.10		Elektrizität	électricité
F1.11		Gesperrt	bloqué
F1.12		Zurücksetzen	reset

Nummerierung	Symbol	Bezeichnung DE	Bezeichnung FR
F1.13	edv	EDV	edv
F1.14	SV	SV	sv
F1.15	ZSV	ZSV	zsv
F1.16	?	Information	information
F1.17		Verriegelt	verrouillé
F1.18		Entriegelt	déverrouillé
F1.20		Schalter	commutation
F1.21	auto	Auto	auto
F1.22	prog	Programmierung	programmation
F1.23	conso	Verbrauch in kWh	consommation en kWh
F1.25		Leerer Bildschirm	écran vide
F1.26		24-h-Programmierung	programmation 24 h
F1.27		Löschen	supprime, efface
F1.28		Schalter	commutation
F1.29		Drucktaste	bouton poussoir
F1.30	OK	ok	ok
F1.31		Pfeil	flèche
F1.32		Link	lien
F1.33		Multi-Funktion	multi-fonctions
F1.34		Verbindung zur Verfügung	connexion disponible
F1.35		Batterie geladen	batterie en charge
F1.36		Defekt	défaut
CH-Symbole			
CH1.01		Stehlampe	lampadaire

Nummerierung	Symbol	Bezeichnung DE	Bezeichnung FR
CH1.02		Wandlampe	applique murale
CH1.48		nach oben	en haut
CH1.49		nach unten	en bas
CH1.50		nach oben und unten	en haut et en bas
CH1.51		nach oben	en haut
CH1.52		nach unten	en bas
CH1.53		nach oben und unten	en haut et en bas
CH1.54		nach oben 2x	en haut 2x
CH1.55		nach unten 2x	en bas 2x